



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 15.6.2011
KOM(2011) 349 endelig

2011/0153 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

**om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår
tillæggelse af delegerede beføjelser med henblik på vedtagelse af visse foranstaltninger**

BEGRUNDELSE

1. INDLEDNING

Lissabontraktatens ikrafttrædelse har medført omfattende ændringer både af bestemmelserne for vedtagelse af delegerede retsakter og gennemførelsesretsakter og for gennemførelsen af den fælles handelspolitik.

For så vidt angår vedtagelse af delegerede retsakter og gennemførelsesretsakter, sondres der i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde ("traktaten") klart mellem de to.

- I henhold til traktatens bestemmelser om delegerede retsakter, som findes i artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, skal lovgiver kontrollere Kommissionens udøvelse af sine beføjelser ved hjælp af en tilbagekaldelsesret og/eller en ret til at gøre indsigelse.
- Bestemmelserne om gennemførelsesretsakter, der findes i traktatens artikel 291, giver ikke Europa-Parlamentet og Rådet nogen rolle med hensyn til at kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelserne. Denne kontrol kan kun udøves af medlemsstaterne. Et regelsæt for, hvordan denne kontrol skal udføres, findes i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 182/2011 om de generelle regler og principper for, hvordan medlemsstaterne skal kontrollere Kommissionens udøvelse af gennemførelsesbeføjelser¹.

For så vidt angår handelspolitik, fastsætter Lissabontraktaten, at den almindelige lovgivningsprocedure finder anvendelse, hvilket betyder, at Europa-Parlamentet for første gang fuldt ud inddrages i gennemførelsen af handelspolitikken.

I forbindelse med vedtagelsen af forordning (EU) 182/2011 fremsatte Kommissionen følgende erklæring:

"Kommissionen vil undersøge alle gældende retsakter, der ikke blev tilpasset forskriftsproceduren med kontrol før Lissabontraktatens ikrafttræden, for at vurdere, om instrumenterne bør tilpasses de nye bestemmelser om delegerede retsakter, der blev indført med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde. Kommissionen vil snarest muligt fremsætte de nødvendige forslag og ikke senere end de datoer, der er nævnt i den vejledende tidsplan i bilaget til denne erklæring²."

Nærværende forslag er resultatet af Kommissionens undersøgelse af retsakterne på det handelspolitiske område. Lovgivningen på det handelspolitiske område er ikke tidligere blevet tilpasset forskriftsproceduren med kontrol.

Nærværende forslag ledsager det første forslag, Kommissionen fremsatte om handelspolitik. Dette forslag (KOM(2011) 82 endelig af 7. marts 2011 – også benævnt omnibus I-forordningen³) ændrer visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik, for så vidt angår procedurer, hvor Rådet var inddraget i beslutningsprocedurer, som ikke byggede på

¹ EUT L 55 af 28.2.2011, s. 13.

² EUT L 55 af 28.2.2011, s. 19.

³ EUT L xxx, xx.xx.xxxx, s. 4.

Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁴. Heri foreslås disse procedurer konverteret til enten delegerede retsakter i henhold til artikel 290 eller gennemførelsesretsakter i henhold til artikel 291 i traktaten.

Nærværende forslag undersøger alle tilbageværende beslutningsprocedurer på det handelspolitiske område for om nødvendigt at tilpasse dem til den i artikel 290 fastsatte ordning for delegerede retsakter. Disse er i princippet beslutningsprocedurer, der bygger på Rådets afgørelse 1999/468/EF. På det tidspunkt, hvor Kommissionen fremsatte sin erklæring i forbindelse med forordning nr. 182/2011, opstillede den en liste over retsakter i et bilag. For så vidt angår handelspolitik, omfattede Kommissionens liste følgende retsakter⁵:

- Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 af 12. oktober 1993 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande
- Rådets forordning (EF) nr. 517/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsregler for indførsel
- Rådets forordning (EF) nr. 2248/2001 af 19. november 2001 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Kroatien på den anden side samt af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kroatien, med senere ændringer
- Rådets forordning (EF) nr. 953/2003 af 26. maj 2003 om hindring af omlægning til Den Europæiske Union af handelen med visse essentielle lægemidler
- Rådets forordning (EF) nr. 673/2005 af 25. april 2005 om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater
- Rådets forordning (EF) nr. 1616/2006 af 23. oktober 2006 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Albanien
- Rådets forordning (EF) nr. 1528/2007 af 20. december 2007 om anvendelse af de ordninger for varer med oprindelse i bestemte lande i gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS), der er fastlagt i aftaler om indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler eller i aftaler, som fører til indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler

⁴ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁵ Disse retsakter har nr. 73 til 86 på listen over retsakter, som der henvises til i Kommissionens erklæring. Tilgængelige på <http://www.europarl.europa.eu/sides/getDoc.do?pubRef=-//EP//TEXT+TA+P7-TA-2010-0488+0+DOC+XML+V0//DA&language=DA#BKMD-5>

- Rådets forordning (EF) nr. 55/2008 af 21. januar 2008 om indførelse af autonome handelspræferencer for Republikken Moldova samt om ændring af forordning (EF) nr. 980/2005 og Kommissionens afgørelse 2005/924/EF
- Rådets forordning (EF) nr. 140/2008 af 19. november 2007 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Montenegro på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Montenegro på den anden side
- Rådets forordning (EF) nr. 594/2008 af 16. juni 2008 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side
- Rådets forordning (EF) nr. 732/2008 af 22. juli 2008 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer for perioden 1. januar 2009 til 31. december 2011 og om ændring af forordning (EF) nr. 552/97, (EF) nr. 1933/2006 og af Kommissionens forordning (EF) nr. 1100/2006 og (EF) nr. 964/2007
- Rådets forordning (EF) nr. 1215/2009 af 30. november 2009 om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces
- Rådets forordning (EF) nr. 1342/2007 af 22. oktober 2007 om forvaltning af visse restriktioner for indførslen af visse stålprodukter fra Den Russiske Føderation
- Rådets forordning (EF) nr. 1340/2008 af 8. december 2008 om handel med visse stålprodukter mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kasakhstan⁶.

Kommissionen har undersøgt alle disse forordninger. Den foreslår, at visse procedurer om nødvendigt konverteres til delegerede retsakter. I næste afsnit gives der for hver forordning en forklaring på, hvilken tilgang Kommissionen foreslår.

2. ANALYSE AF DE NUVÆRENDE PROCEDURER

- **Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 af 12. oktober 1993 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande**

Kommissionen har nøje gennemgået procedurerne i denne forordning. Den er af den opfattelse, at procedurerne i artikel 2, stk. 6, artikel 6, stk. 2, artikel 8, artikel 10, artikel 10a,

⁶ Forordningerne opføres her, som de var opført på listen i bilaget til Kommissionens erklæring. I resten af forslaget opføres de i kronologisk orden efter vedtagelsesdato.

stk. 3, artikel 13, stk. 3, artikel 15, stk. 3 og 5, artikel 19 og artikel 4, stk. 3, i bilag IV og artikel 2 og artikel 3, stk. 1 og 3, i bilag VII bør konverteres til procedurer for vedtagelse af delegerede retsakter. Den bemærker, at nogle af disse artikler omhandler beslutningsprocedurer for vedtagelse af beskyttelsesforanstaltninger. Kommissionen er af den opfattelse, at sådanne foranstaltninger normalt bør betragtes som gennemførelsesforanstaltninger, undtagen - som i dette tilfælde - hvis de kan føre til ændringer af forordningens relevante bilag og derfor undtagelsesvis må betragtes som delegerede retsakter.

Kommissionen har undersøgt alle andre beslutningsprocedurer i denne forordning og konkluderer, at disse procedurer bør bibeholdes som gennemførelsesretsakter. Følgende artikler indeholder sådanne procedurer: artikel 2, stk. 8, artikel 12, artikel 15, stk. 1, og artikel 10, 14 og 21 i bilag III.

- **Rådets forordning (EF) nr. 517/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsregler for indførsel**

Kommissionen har nøje gennemgået procedurerne i denne forordning. Den er af den opfattelse, at procedurerne i artikel 3, stk. 3, artikel 5, stk. 2, artikel 12, stk. 3, artikel 13, 16 og 28 bør konverteres til procedurer for vedtagelse af delegerede retsakter. Den bemærker, at nogle af disse artikler omhandler beslutningsprocedurer for vedtagelse af beskyttelsesforanstaltninger. Kommissionen er af den opfattelse, at sådanne foranstaltninger normalt bør betragtes som gennemførelsesforanstaltninger, undtagen - som i dette tilfælde - hvis de kan føre til ændringer af forordningens relevante bilag og derfor undtagelsesvis må betragtes som delegerede retsakter.

Kommissionen undersøgte alle andre beslutningsprocedurer i denne forordning og konkluderer, at disse procedurer bør bibeholdes som gennemførelsesretsakter. Følgende artikler indeholder sådanne procedurer: artikel 6, stk. 2 og 3, artikel 7, stk. 1, artikel 8, stk. 2, artikel 11, artikel 15, artikel 17, stk. 3 og 6, artikel 20, artikel 21, stk. 2 til 5, og artikel 23.

- **Rådets forordning (EF) nr. 2248/2001 af 19. november 2001 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Kroatien på den anden side samt af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kroatien, med senere ændringer**

Kommissionen har nøje gennemgået procedurerne i artikel 2, 4, 7 og 7f i forordningen. Den er kommet til den konklusion, at ingen af disse procedurer fører til retsakter, der fjører noget til eller ændrer basisretsakten, og som det derfor er påkrævet at konvertere til delegerede retsakter.

- **Rådets forordning (EF) nr. 953/2003 af 26. maj 2003 om hindring af omlægning til Den Europæiske Union af handelen med visse essentielle lægemidler**

Ifølge denne forordning kan bilaget til forordningen ændres for at tilføje produkter til differentieret pris til listen i bilaget. Dette bør konverteres til et system med delegerede retsakter.

- **Rådets forordning (EF) nr. 673/2005 af 25. april 2005 om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater**

Ifølge denne forordning kan bilaget til forordningen ændres for at foretage tilpasninger af den anvendte told og de produkter, som tolden finder anvendelse på. Dette bør konverteres til et system med delegerede retsakter.

- **Rådets forordning (EF) nr. 1616/2006 af 23. oktober 2006 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Albanien på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Albanien**

Kommissionen har nøje gennemgået procedurerne i artikel 2, 4 og 11 i forordningen. Den er kommet til den konklusion, at ingen af disse procedurer fører til retsakter, der føjer noget til eller ændrer basisretsakten, og som det derfor er påkrævet at konvertere til delegerede retsakter.

- **Rådets forordning (EF) nr. 1342/2007 af 22. oktober 2007 om forvaltning af visse restriktioner for indførslen af visse stålprodukter fra Den Russiske Føderation**

Det fremgår af artikel 5, at bilagene til forordningen bør ændres som anført i den relevante aftale med Den Russiske Føderation. Det fremgår af artikel 6, stk. 3, at bilagene kan ændres i tilfælde af omgåelse. Kommissionen har tilladelse til at foretage sådanne ændringer, og der anføres ingen særlig procedure. Artikel 12 muliggør også ændring af bilagene og skal forstås som en tilladelse til Kommissionen til at ændre bilagene. Kommissionen er af den opfattelse, at disse procedurer bør konverteres til delegerede beføjelser. Kommissionen anser beføjelserne i artikel 14 og 15 som værende beføjelser med henblik på gennemførelsesretsakter.

- **Rådets forordning (EF) nr. 1528/2007 af 20. december 2007 om anvendelse af de ordninger for varer med oprindelse i bestemte lande i gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS), der er fastlagt i aftaler om indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler eller i aftaler, som fører til indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler**

Denne forordning giver beføjelser i artikel 4, stk. 3, og artikel 23 til at foretage ændringer af bilag II om oprindelsesregler og forordningen som helhed i tilfælde af uoverensstemmelser med internationale aftaler. Disse procedurer bør konverteres til procedurer for vedtagelse af delegerede retsakter. Forordningen indeholder en række andre procedurer, der i øjeblikket er omfattet af forordning 182/2011, og som efter Kommissionens opfattelse bør bibeholdes som gennemførelsesretsakter. Disse procedurer vedrører afgørelser om forvaltning af oprindelsesreglerne (artikel 4, stk. 3), suspension af fordele i tilfælde af sving (artikel 5), detaljerede regler for gennemførelse og forvaltning i forbindelse med gennemførelse af toldkontingenter for sukker og ris (artikel 6 og 7)⁷, den midlertidige beskyttelsesordning for sukker (artikel 9), den midlertidige tilsynsordning for forarbejdede landbrugsprodukter

⁷ De pågældende toldkontingenter har ikke fundet anvendelse siden 1. januar 2010 for ris og 1. oktober 2009 for sukker.

(artikel 10), afgørelser om kumulation i forbindelse med oprindelsesregler (artikel 6 i bilag II) og undtagelser fra bestemmelserne i bilag II om oprindelsesregler (artikel 36 i bilag II).

- **Rådets forordning (EF) nr. 55/2008 af 21. januar 2008 om indførelse af autonome handelspræferencer for Republikken Moldova samt om ændring af forordning (EF) nr. 980/2005 og Kommissionens afgørelse 2005/924/EF**

Ifølge artikel 7 kan Kommissionen foretage ændringer og tekniske tilpasninger som følge af ændringer af den kombinerede nomenklatur eller indgåelse af internationale aftaler. Kommissionen er af den opfattelse, at denne procedure bør konverteres til en delegeret beføjelse. De øvrige procedurer bør forblive gennemførelsesretsakter.

- **Rådets forordning (EF) nr. 140/2008 af 19. november 2007 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Montenegro på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Republikken Montenegro på den anden side**

Kommissionen har nøje gennemgået procedurerne i artikel 2, 4 og 11 i forordningen. Den er kommet til den konklusion, at ingen af disse procedurer fører til retsakter, der føjer noget til eller ændrer basisretsakten, og som det derfor er påkrævet at konvertere til delegerede retsakter.

- **Rådets forordning (EF) nr. 594/2008 af 16. juni 2008 om visse procedurer for anvendelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side samt for anvendelsen af interimsaftalen om handel og handelsanliggender mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Bosnien-Hercegovina på den anden side**

Kommissionen har nøje gennemgået procedurerne i artikel 2, 4 og 11 i forordningen. Den er kommet til den konklusion, at ingen af disse procedurer fører til retsakter, der føjer noget til eller ændrer basisretsakten, og som det derfor er påkrævet at konvertere til delegerede retsakter.

- **Rådets forordning (EF) nr. 732/2008 af 22. juli 2008 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer for perioden 1. januar 2009 til 31. december 2011 og om ændring af forordning (EF) nr. 552/97, (EF) nr. 1933/2006 og af Kommissionens forordning (EF) nr. 1100/2006 og (EF) nr. 964/2007**

Bilagene til denne forordning kan ændres i en række bestemte tilfælde, jf. artikel 25 heri. Det er hensigtsmæssigt at konvertere ordningen for at foretage sådanne ændringer til et system af delegerede retsakter. Samtidig er det ifølge forordningen også påkrævet, jf. artikel 10, stk. 2, og artikel 11, stk. 8, at der forud for visse af disse ændringer træffes afgørelser efter undersøgelsesproceduren, jf. artikel 5 i forordning (EU) nr. 182/2011. For så vidt angår den retlige klarhed, er det ikke ønskeligt at kræve, at en og samme materielle afgørelse er undergivet to forskellige beslutningsprocedurer med den risiko, at de to procedurer fører til forskellige resultater. Derfor foreslår Kommissionen, at disse procedurer samles i et system af delegerede retsakter. Procedurene i artikel 11, stk. 7, bør betragtes som en

gennemførelsesretsakt, og det er derfor ikke påkrævet at konvertere dem til et system af delegerede retsakter.

– **Rådets forordning (EF) nr. 1340/2008 af 8. december 2008 om handel med visse stålprodukter mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kasakhstan**

Det fremgår af artikel 5, stk. 3, at bilagene kan ændres i tilfælde af omgåelse. Kommissionen har tilladelse til at foretage sådanne ændringer, og der anføres ingen særlig procedure. Kommissionen er af den opfattelse, at denne procedure bør konverteres til en delegeret beføjelse. De øvrige procedurer bør forblive gennemførelsesretsakter.

– **Rådets forordning (EF) nr. 1215/2009 af 30. november 2009 om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces**

Ifølge artikel 7 kan Kommissionen foretage ændringer og tekniske tilpasninger som følge af ændringer af den kombinerede nomenklatur eller indgåelse af internationale aftaler. Kommissionen er af den opfattelse, at denne procedure bør konverteres til en delegeret beføjelse. De øvrige procedurer bør forblive gennemførelsesretsakter.

3. KONKLUSION

Vedtagelsen af de to forslag vedtaget af Kommissionen, for så vidt angår beslutningsprocedurer i forbindelse med handelspolitik, vil medføre en lang række ændringer af de pågældende retsakter. For at gøre de pågældende retsakter mere overskuelige har Kommissionen foreslået at erstatte hele sætninger eller afsnit, selv hvor der i realiteten kun ændres få ord i sætningen eller afsnittet. Kommissionen vil fremsætte forslag om en kodificering af disse retsakter hurtigst muligt efter vedtagelsen af de to horisontale forslag.

Kommissionen bemærker også, at visse forordninger, især Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 af 12. oktober 1993 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande og Rådets forordning (EF) nr. 517/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsregler for indførsel, indeholder bestemmelser om procedurer for vedtagelse af delegerede retsakter eller gennemførelsesretsakter i bilagene. Den udformningsteknik betragtes ganske vist ikke længere som tilfredsstillende, men det ville ikke være hensigtsmæssigt i et forslag af begrænset omfang som det foreliggende at lave om på retsakternes struktur.

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår tillægelse af delegerede beføjelser med henblik på vedtagelse af visse foranstaltninger

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 207,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

efter fremsendelse af udkast til lovgivningsmæssig retsakt til de nationale parlamenter,

efter den almindelige lovgivningsprocedure, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En række grundforordninger vedrørende den fælles handelspolitik foreskriver, at retsakter vedtages på grundlag af de procedurer, som er fastlagt i Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁸.
- (2) Der er behov for en gennemgang af gældende retsakter, som ikke blev tilpasset forskriftsproceduren med kontrol inden Lissabontraktatens ikrafttrædelse, med henblik på at sikre sammenhæng med bestemmelserne i traktaten. Det er i visse tilfælde hensigtsmæssigt at ændre sådanne retsakter for at tillægge Kommissionen delegerede beføjelser, jf. artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.
- (3) Følgende forordninger bør derfor ændres:
 - Rådets forordning (EØF) nr. 3030/93 af 12. oktober 1993 om den fælles ordning for indførsel af visse tekstilvarer med oprindelse i tredjelande⁹
 - Rådets forordning (EF) nr. 517/94 af 7. marts 1994 om den fælles ordning for indførsel af tekstilvarer fra en række tredjelande, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke fællesskabsregler for indførsel¹⁰

⁸ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

⁹ EFT L 275 af 8.11.1993, s. 1.

¹⁰ EFT L 67 af 10.3.1994, s. 1.

- Rådets forordning (EF) nr. 953/2003 af 26. maj 2003 om hindring af omlægning til Den Europæiske Union af handelen med visse essentielle lægemidler¹¹
 - Rådets forordning (EF) nr. 673/2005 af 25. april 2005 om indførelse af tillægstold på importen af visse produkter med oprindelse i Amerikas Forenede Stater¹²
 - Rådets forordning (EF) nr. 1342/2007 af 22. oktober 2007 om forvaltning af visse restriktioner for indførslen af visse stålprodukter fra Den Russiske Føderation¹³
 - Rådets forordning (EF) nr. 1528/2007 af 20. december 2007 om anvendelse af de ordninger for varer med oprindelse i bestemte lande i gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS), der er fastlagt i aftaler om indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler eller i aftaler, som fører til indgåelse af økonomiske partnerskabsaftaler¹⁴
 - Rådets forordning (EF) nr. 55/2008 af 21. januar 2008 om indførelse af autonome handelspræferencer for Republikken Moldova samt om ændring af forordning (EF) nr. 980/2005 og Kommissionens afgørelse 2005/924/EF¹⁵
 - Rådets forordning (EF) nr. 732/2008 af 22. juli 2008 om anvendelse af et arrangement med generelle toldpræferencer for perioden 1. januar 2009 til 31. december 2011 og om ændring af forordning (EF) nr. 552/97, (EF) nr. 1933/2006 og af Kommissionens forordning (EF) nr. 1100/2006 og (EF) nr. 964/2007¹⁶
 - Rådets forordning (EF) nr. 1340/2008 af 8. december 2008 om handel med visse stålprodukter mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kasakhstan¹⁷
 - Rådets forordning (EF) nr. 1215/2009 af 30. november 2009 om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces¹⁸.
- (4) Af hensyn til retssikkerheden er det nødvendigt, at procedurer for vedtagelse af foranstaltninger, der er blevet indledt, men ikke afsluttet, før denne forordnings ikrafttrædelse, ikke påvirkes af denne forordning —

¹¹ EUT L 135 af 3.6.2003, s. 5.

¹² EUT L 110 af 30.4.2005, s. 1.

¹³ EUT L 300 af 17.11.2007, s. 1.

¹⁴ EUT L 348 af 31.12.2007, s. 1.

¹⁵ EUT L 20 af 24.1.2008, s. 1.

¹⁶ EUT L 211 af 6.8.2008, s. 1.

¹⁷ EUT L 348 af 24.12.2008, s. 1.

¹⁸ EUT L 328 af 15.12.2009, s. 1.

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

Forordningerne i bilaget tilpasses hermed til traktatens artikel 290 i henhold til bilaget.

Artikel 2

Henvisninger til bestemmelser i de retsakter, der er omhandlet i bilaget, betragtes som henvisninger til de pågældende bestemmelser som ændret ved denne forordning.

Artikel 3

Denne forordning påvirker ikke de procedurer for vedtagelse af foranstaltninger, der er fastsat i forordningerne i bilaget, og som er blevet indledt, men ikke afsluttet, før denne forordnings ikrafttrædelse.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft på tredivtedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

På Europa-Parlamentets vegne
[...]
Formand

På Rådets vegne
[...]
Formand

BILAG

Liste over forordninger under den fælles handelspolitik, som tilpasses til traktatens artikel 290.

1. RÅDETS FORORDNING (EØF) NR. 3030/93 AF 12. OKTOBER 1993 OM DEN FÆLLES ORDNING FOR INDFØRSEL AF VISSE TEKSTILVARER MED OPRINDELSE I TREDJELANDE¹⁹

For at sikre, at ordningen til forvaltning af importen af visse tekstilvarer fungerer hensigtsmæssigt, jf. forordning (EØF) nr. 3030/93, bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, for så vidt angår nødvendige ændringer af bilagene til forordningen. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau.

Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

I forordning (EØF) nr. 3030/93 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 2, stk. 6, affattes således:

"6. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 16a for at tilpasse fastlæggelsen af de i bilag V anførte kvantitative lofter og af de varekategorier, på hvilke de finder anvendelse, hvis dette er nødvendigt for at sikre, at en senere ændring af Den Kombinerede Nomenklatur (KN) eller beslutninger om ændring af tariferingen af sådanne varer ikke medfører en nedsættelse af disse kvantitative lofter."

2) Artikel 6, stk. 2, affattes således:

"2. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 16a for at ændre bilagene med henblik på at afhjælpe den i stk. 1 omhandlede situation, idet der tages behørigt hensyn til betingelserne i de relevante bilaterale aftaler.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 16b på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke."

3) I artikel 8 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

¹⁹ EFT L 275 af 8.11.1993, s. 1.

"Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 16a for at åbne yderligere muligheder for indførsel i et givet kontingentår, hvis der i særlige tilfælde opstår behov for supplerende indførsler ud over de i bilag V fastlagte mængder af en eller flere varekategorier."

b) Følgende indsættes som stk. 2:

"Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 16b på delegerede retsakter vedtaget i henhold til stk. 1. Kommissionen træffer afgørelse inden for en frist på 15 arbejdsdage efter modtagelse af en anmodning fra en medlemsstat."

c) Næstsidste stykke udgår.

4) I artikel 10 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 7, litra b), udgår.

b) Stk. 13 affattes således:

"13. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 16a vedrørende foranstaltningerne i stk. 3 og 9.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 16b på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke. Kommissionen træffer afgørelse inden for en frist på 10 arbejdsdage efter modtagelse af en anmodning fra en medlemsstat."

5) I artikel 10a foretages følgende ændringer:

a) Stk. 2a udgår.

b) Stk. 3 affattes således:

"3. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 16a vedrørende foranstaltningerne i stk. 1, undtagen indledning af konsultationer, jf. stk. 1, litra a).

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 16b på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke."

6) I artikel 13 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3, andet afsnit, affattes således:

"Kommissionen træffer afgørelse om at indføre forudgående eller efterfølgende tilsyn. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage

delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 16a vedrørende indførelse af en ordning med forudgående tilsyn."

b) Som tredje afsnit indsættes:

"Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 16b på delegerede retsakter vedtaget i henhold til andet afsnit."

7) I artikel 15 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3 affattes således:

"3. Er Unionen og leverandørlandet ikke inden for den i artikel 16 fastsatte frist nået til en tilfredsstillende løsning, og bemærker Kommissionen, at der foreligger klare beviser for omgåelse, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 16a for at afskrive de mængder, der svarer til mængden af varer med oprindelse i det berørte leverandørland, på de pågældende kvantitative lofter.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 16b på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke.";

b) Stk. 5 affattes således:

"5. Foreligger der bevis for, at tredjelande, der er medlem af Verdenshandelsorganisationen, men som ikke er opført i bilag V, er involveret, anmoder Kommissionen om konsultation med de(t) pågældende land(e) på grundlag af proceduren i artikel 16, således at der kan træffes foranstaltninger til løsning af problemet. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 16a for at indføre kvantitative lofter over for de(t) pågældende tredjeland(e) eller afhjælpe den i stk. 1 omhandlede situation.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 16b på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke."

8) Som artikel 16a og 16b indsættes:

"Artikel 16a

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. De delegerede beføjelser i artikel 2, stk. 6, artikel 6, stk. 2, artikel 8, artikel 10, stk. 13, artikel 10a, stk. 3, artikel 13, stk. 3, artikel 15, stk. 3 og 5, og artikel 19 i denne forordning samt i artikel 4, stk. 3, i bilag IV og artikel 2, artikel 3, stk. 1 og 3, i bilag VII til denne forordning tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode.
3. Den i artikel 2, stk. 6, artikel 6, stk. 2, artikel 8, artikel 10, stk. 13, artikel 10a, stk. 3, artikel 13, stk. 3, artikel 15, stk. 3 og 5, og artikel 19 i denne forordning samt i artikel 4, stk. 3, i bilag IV og artikel 2, artikel 3, stk. 1 og 3, i bilag VII til denne forordning omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 2, stk. 6, artikel 6, stk. 2, artikel 8, artikel 10, stk. 13, artikel 10a, stk. 3, artikel 13, stk. 3, artikel 15, stk. 3 og 5, og artikel 19 i denne forordning samt artikel 4, stk. 3, i bilag IV og artikel 2, artikel 3, stk. 1 og 3, i bilag VII til denne forordning træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på 2 måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med 2 måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 16b

Hasteprocedure

1. Delegerede retsakter vedtaget i henhold til denne artikel træder i kraft straks og anvendes, så længe der ikke er gjort indsigelse i henhold til stk. 2. I meddelelsen til Europa-Parlamentet og Rådet af en delegeret retsakt anføres begrundelsen for anvendelse af hasteproceduren.
2. Europa-Parlamentet eller Rådet kan efter proceduren i artikel 16a, stk. 5, gøre indsigelse mod en delegeret retsakt. I så fald skal Kommissionen ophæve retsakten straks efter Europa-Parlamentets eller Rådets meddelelse af afgørelsen om at gøre indsigelse."

9) Artikel 19 affattes således:

"Artikel 19

Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 16a for at foretage ændringer af de relevante bilag, som er nødvendige af hensyn til indgåelse, ændring eller udløb af aftaler, protokoller og arrangementer med tredjelande eller på grund af ændringer i EU-reglerne vedrørende statistik, toldordninger eller fælles importordninger."

10) Bilag IV, artikel 4, stk. 3, affattes således:

"3. Fastslås det, at bestemmelserne i denne forordning er overtrådt, og med det eller de pågældende leverandørlandes indforståelse tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 16a i denne forordning vedrørende ændringer af de relevante bilag til denne forordning, der er nødvendige for at hindre en gentagelse af sådanne overtrædelser.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 16b i denne forordning på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke."

11) Bilag VII, artikel 2, affattes således:

"Artikel 2

Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 16a i denne forordning for at undergive genindførsel, der ikke er omfattet af dette bilag, specifikke kvantitative lofter, forudsat at de pågældende varer er undergivet de i artikel 2 i denne forordning omhandlede kvantitative lofter.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 16b i denne forordning på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke."

12) I bilag VII, artikel 3, foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

"1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 16a i denne forordning, så overførsler mellem kategorier og forlods udnyttelse eller overførsel af dele af specifikke kvantitative lofter fra et år til et andet kan finde sted.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 16b i denne forordning på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke."

b) Stk. 3 affattes således:

"3. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 16a i denne forordning for at tilpasse de specifikke kvantitative lofter, hvis der opstår behov for yderligere indførsel.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 16b i denne forordning på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke."

2. RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 517/94 AF 7. MARTS 1994 OM DEN FÆLLES ORDNING FOR INDFØRSEL AF TEKSTILVARER FRA EN RÆKKE TREDJELANDE, SOM IKKE ER OMFATTET AF BILATERALE AFTALER, PROTOKOLLER ELLER ANDRE ARRANGEMENTER ELLER AF ANDRE SPECIFIKKE FÆLLESSKABSREGLER FOR INDFØRSEL²⁰

For at sikre, at ordningen til forvaltning af importen af visse tekstilvarer, som ikke er omfattet af bilaterale aftaler, protokoller eller andre arrangementer eller af andre specifikke EU-regler for indførsel, fungerer hensigtsmæssigt, jf. forordning (EØF) nr. 517/94, bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, for så vidt angår nødvendige ændringer af bilagene til forordningen. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau.

Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

I forordning (EF) nr. 517/94 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, stk. 3, affattes således:

"3. Tekstilvarer, der er nævnt i bilag V, og som har oprindelse i de deri nævnte lande, kan indføres i Unionen, forudsat at Kommissionen fastsætter et årligt kvantitativt loft. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter for at ændre de relevante bilag i overensstemmelse med artikel 25a vedrørende fastsættelsen af sådanne årlige kvantitative lofter."

2) Artikel 5, stk. 2, affattes således:

"2. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 25a vedrørende de foranstaltninger, der er nødvendige for at tilpasse bilag III til VII."

3) Artikel 12, stk. 3, affattes således:

²⁰ EFT L 67 af 10.3.1994, s. 1.

"3. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 25a vedrørende de foranstaltninger, der er nævnt i stk. 1 og 2."

4) Artikel 13 affattes således:

"Artikel 13

Hvis det, i tilfælde af at Kommissionen enten på eget initiativ eller efter anmodning fra en medlemsstat konstaterer, at de betingelser, der er nævnt i artikel 12, stk. 1 og 2, er opfyldt, og finder, at en given varekategori, som er opført i bilag I og ikke undergivet nogen kvantitative restriktioner, bør være undergivet kvantitative lofter eller efterfølgende eller forudgående tilsyn, er påkrævet af særligt hastende årsager, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 25b for at indføre de i artikel 12, stk. 1 og 2, omhandlede foranstaltninger."

5) I artikel 16 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3 affattes således:

"Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 25a vedrørende foranstaltningerne i stk. 1."

b) Som stk. 4 indsættes:

"Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 25b på delegerede retsakter vedtaget i henhold til stk. 3."

6) I artikel 25 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 3, første punktum, erstattes "artikel 13" af "artikel 12, stk. 3, artikel 13 og artikel 16".

b) Stk. 4 udgår.

7) Som artikel 25a og 25b indsættes:

"Artikel 25a

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. De delegerede beføjelser i artikel 3, stk. 3, artikel 5, stk. 2, artikel 12, stk. 3, artikel 13, 16 og 28 tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode.

3. Den i artikel 3, stk. 3, artikel 5, stk. 2, artikel 12, stk. 3, artikel 13, 16 og 28 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 3, stk. 3, artikel 5, stk. 2, artikel 12, stk. 3, artikel 13, 16 og 28 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på 2 måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med 2 måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 25b

Hasteprocedure

1. Delegerede retsakter vedtaget i henhold til denne artikel træder i kraft straks og anvendes, så længe der ikke er gjort indsigelse i henhold til stk. 2. I meddelelsen til Europa-Parlamentet og Rådet af en delegeret retsakt anføres begrundelsen for anvendelse af hasteproceduren.
2. Europa-Parlamentet eller Rådet kan efter proceduren i artikel 25a, stk. 5, gøre indsigelse mod en delegeret retsakt. I så fald skal Kommissionen ophæve retsakten straks efter Europa-Parlamentets eller Rådets meddelelse af afgørelsen om at gøre indsigelse."

8) Artikel 28 affattes således:

"Artikel 28

Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 25a for at foretage ændringer af de relevante bilag, der måtte være nødvendige for at tage hensyn til indgåelse, ændring eller udløb af aftaler eller arrangementer med tredjelande eller ændringer i Unionens regler om statistikker, toldarrangementer eller fælles importordninger."

3. RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 953/2003 AF 26. MAJ 2003 OM HINDRING AF OMLÆGNING TIL DEN EUROPÆISKE UNION AF HANDELEN MED VISSE ESSENTIELLE LÆGEMIDLER²¹

For at tilføje varer til listen over varer, der er omfattet af forordning (EF) nr. 953/2003, bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, for så vidt angår ændringer af bilaget til denne forordning. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau.

Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

I forordning (EF) nr. 953/2003 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 4 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 3 affattes således:

"3. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 5 for at tage stilling til, om produktet opfylder forordningens kriterier.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 5a på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke."

b) Stk. 4 affattes således:

"4. Hvis kravene i denne forordning er opfyldt, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 5 for at tilføje det pågældende produkt på listen i bilag I ved næste ajourføring. Ansøgeren underrettes inden 15 dage om Kommissionens afgørelse.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 5a på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke."

c) Stk. 9 affattes således:

"9. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 5, hvis det er nødvendigt at foretage tilpasninger i bilag II, III og IV, bl.a. i lyset af erfaringen med dens anvendelse eller som svar på en sundhedskrise.

²¹ EUT L 135 af 3.6.2003, s. 5.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 5a på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke."

2) Artikel 5 affattes således:

"Artikel 5

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. De delegerede beføjelser i artikel 4 tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode.
3. Den i artikel 4 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 4 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på 2 måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med 2 måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ."

3) Som artikel 5a indsættes:

"Artikel 5a

Hasteprocedure

1. Delegerede retsakter vedtaget i henhold til denne artikel træder i kraft straks og anvendes, så længe der ikke er gjort indsigelse i henhold til stk. 2. I meddelelsen til Europa-Parlamentet og Rådet af en delegeret retsakt anføres begrundelsen for anvendelse af hasteproceduren.
2. Europa-Parlamentet eller Rådet kan efter proceduren i artikel 5, stk. 5, gøre indsigelse mod en delegeret retsakt. I så fald skal Kommissionen ophæve

retsakten straks efter Europa-Parlamentets eller Rådets meddelelse af afgørelsen om at gøre indsigelse."

4) Artikel 11, stk. 2, affattes således:

"2. Kommissionen aflægger jævnligt rapport til Europa-Parlamentet og Rådet om, hvilke mængder der udføres til differentierede priser herunder de mængder, der udføres inden for rammerne af en partnerskabsaftale mellem fabrikanten og regeringen for et bestemmelsesland. I rapporten gennemgås med henblik på artikel 3 anvendelsesområdet for lande- og sygdomskriterierne og de generelle kriterier."

4. RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 673/2005 AF 25. APRIL 2005 OM INDFØRELSE AF TILLÆGSTOLD PÅ IMPORTEN AF VISSE PRODUKTER MED OPRINDELSE I AMERIKAS FORENEDE STATER²²

For at foretage de fornødne tilpasninger af bestemmelserne i forordning (EF) nr. 673/2005 bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, for så vidt angår disse ændringer. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau.

Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

I forordning (EF) nr. 673/2005 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 3, stk. 3, affattes således:

"3. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 4 for at foretage tilpasninger og ændringer i henhold til nærværende artikel.

Hvis det i tilfælde af tilpasninger og ændringer af bilagene er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 4a på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke."

2) Artikel 4 affattes således:

"Artikel 4

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel fastlagte betingelser.

²² EUT L 110 af 30.4.2005, s. 1.

2. De delegerede beføjelser i artikel 3, stk. 3, tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode.
3. Den i artikel 3, stk. 3, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 3, stk.3, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på 2 måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med 2 måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ."

3) Som artikel 4a indsættes:

"Artikel 4a

Hasteprocedure

1. Delegerede retsakter vedtaget i henhold til denne artikel træder i kraft straks og anvendes, så længe der ikke er gjort indsigelse i henhold til stk. 2. I meddelelsen til Europa-Parlamentet og Rådet af en delegeret retsakt anføres begrundelsen for anvendelse af hasteproceduren.
2. Europa-Parlamentet eller Rådet kan efter proceduren i artikel 4, stk. 5, gøre indsigelse mod en delegeret retsakt. I så fald skal Kommissionen ophæve retsakten straks efter Europa-Parlamentets eller Rådets meddelelse af afgørelsen om at gøre indsigelse."

5. RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 1342/2007 AF 22. OKTOBER 2007 OM FORVALTNING AF VISSE RESTRIKTIONER FOR INDFØRSLEN AF VISSE STÅLPRODUKTER FRA DEN RUSSISKE FØDERATION²³

For at muliggøre effektiv forvaltning gennem vedtagelse af tilpasninger af restriktionerne for indførslen af visse stålprodukter, jf. forordning (EF) nr. 1342/2007, bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, for så vidt angår ændringer af bilag V. Det er

²³ EUT L 300 af 17.11.2007, s. 1.

navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau.

Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

I forordning (EF) nr. 1342/2007 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 5 affattes således:

"Artikel 5

Med henblik på anvendelsen af aftalens artikel 3, stk. 3 og 4, og artikel 10, stk. 1, andet afsnit, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 31a i denne forordning for at foretage de nødvendige tilpasninger af de kvantitative lofter i bilag V.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 31b på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende artikel."

- 2) Artikel 6, stk. 3, affattes således:

"3. Er Unionen og Den Russiske Føderation ikke i stand til at nå til en tilfredsstillende løsning, og bemærker Kommissionen, at der foreligger klare beviser for omgåelse, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 31a vedrørende tilpasninger af bilag V for at afskrive de mængder, der svarer til mængden af produkter med oprindelse i Den Russiske Føderation, på de kvantitative lofter.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 31b på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke."

- 3) Artikel 12 affattes således:

"Hvis en tarifieringsafgørelse, der er truffet i henhold til de i artikel 11 omhandlede gældende EU-procedurer, omfatter en produktgruppe, der er undergivet et kvantitativt loft, indleder Kommissionen om nødvendigt omgående konsultationer i henhold til artikel 9 med henblik på at nå til en aftale om de fornødne tilpasninger af de pågældende kvantitative lofter, der er fastsat i bilag V. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 31a vedrørende tilpasninger af bilag V i så henseende."

- 4) Artikel 31a og 31b indsættes efter overskriften i kapitel IV:

"Artikel 31a

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. De delegerede beføjelser i artikel 5, artikel 6, stk. 3, og artikel 12 tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode.
3. Den i artikel 5, artikel 6, stk. 3, og artikel 12 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 5, artikel 6, stk. 3, og artikel 12 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på 2 måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med 2 måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 31b

Hasteprocedure

1. Delegerede retsakter vedtaget i henhold til denne artikel træder i kraft straks og anvendes, så længe der ikke er gjort indsigelse i henhold til stk. 2. I meddelelsen til Europa-Parlamentet og Rådet af en delegeret retsakt anføres begrundelsen for anvendelse af hasteproceduren.
2. Europa-Parlamentet eller Rådet kan efter proceduren i artikel 31a, stk. 5, gøre indsigelse mod en delegeret retsakt. I så fald skal Kommissionen ophæve retsakten straks efter Europa-Parlamentets eller Rådets meddelelse af afgørelsen om at gøre indsigelse."

6. RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 1528/2007 OM ANVENDELSE AF DE ORDNINGER FOR VARER MED OPRINDELSE I BESTEMTE LANDE I GRUPPEN AF STATER I AFRIKA, VESTINDIEN OG STILLEHAVET (AVS), DER ER FASTLAGT I AFTALER OM INDGÅELSE AF ØKONOMISKE PARTNERSKABSFTALER ELLER I AFTALER, SOM FØRER TIL INDGÅELSE AF ØKONOMISKE PARTNERSKABSFTALER²⁴

For at foretage tekniske tilpasninger af de ordninger for varer med oprindelse i bestemte lande i gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS), jf. forordning (EF) nr. 1528/2007, bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, for så vidt angår tekniske ændringer af denne forordning. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau.

Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

I forordning (EF) nr. 1528/2007 foretages følgende ændringer:

1) I artikel 4 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 3 udgår andet punktum.

b) Følgende indsættes som stk. 4 og 5:

"4. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel [insert the number of the Article(s) laying down the procedure for the adoption of delegated acts, currently Articles 24a to 24c of proposal COM(2011) 82 final] vedrørende tekniske ændringer af bilag II, der er nødvendige som følge af anvendelsen af dette bilag.

5. Der kan vedtages afgørelser om forvaltningen af bilag II efter proceduren i artikel 247 og 247a i forordning (EØF) nr. 2913/92(*).

(*) EFT L 302 af 19.10.1992, s. 1."

2) Artikel 23 affattes således:

"Artikel 23

Tilpasning til den tekniske udvikling

Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel [insert the number of the Article(s) laying down the procedure for the adoption of delegated acts, currently Articles 24a to 24c of

²⁴ EUT L 348 af 31.12.2007, s. 1.

proposal COM(2011) 82 final] vedrørende tekniske ændringer af artikel 5 og 8 til 22, som er nødvendige som følge af forskelle mellem denne forordning og aftaler, der finder anvendelse midlertidigt, eller der indgås i henhold til traktatens artikel 218 med de regioner eller stater, der er opført i bilag I."

7. RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 55/2008 AF 21. JANUAR 2008 OM INDFØRELSE AF AUTONOME HANDELSPRÆFERENCER FOR REPUBLIKKEN MOLDOVA SAMT OM ÆNDRING AF FORORDNING (EF) NR. 980/2005 OG KOMMISSIONENS AFGØRELSE 2005/924/EF²⁵

For at muliggøre tilpasning af forordning (EF) nr. 55/2008 bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, for så vidt angår ændringer, som er nødvendige i lyset af ændringer i toldkoder eller indgåelse af aftaler med Moldova. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau.

Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

I forordning (EF) nr. 55/2008 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 7 affattes således:

"Artikel 7

Tildeling af beføjelser

Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 8b for at foretage de nødvendige ændringer og tilpasninger af bestemmelserne i denne forordning som følge af:

- a) ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-underopdelingerne
 - b) indgåelsen af andre aftaler mellem Unionen og Moldova."
- 2) Som artikel 8b indsættes:

"Artikel 8b

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel fastlagte betingelser.

²⁵ EUT L 20 af 24.1.2008, s. 1.

2. De delegerede beføjelser i artikel 7 tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode.
3. Den i artikel 7 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 7 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på 2 måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med 2 måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ."

8. RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 732/2008 AF 22. JULI 2008 OM ANVENDELSE AF ET ARRANGEMENT MED GENERELLE TOLDPRÆFERENCER FOR PERIODEN 1. JANUAR 2009 TIL 31. DECEMBER 2011 OG OM ÆNDRING AF FORORDNING (EF) NR. 552/97, (EF) NR. 1933/2006 OG AF KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) NR. 1100/2006 OG (EF) NR. 964/2007²⁶

For at tilpasse bilagene i forordning (EF) nr. 732/2008 til udviklingen bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, for så vidt angår visse tilpasninger af bilagene. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau.

Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

I forordning (EF) nr. 732/2008 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 10, stk. 2, affattes således:
 - "2. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 27a for efter gennemgangen af anmodningen at træffe afgørelse om, hvorvidt der skal indrømmes ansøgerlandet den særlige ansporende ordning for bæredygtig udvikling og god regeringsførelse, og følgelig ændre bilag I.

²⁶ EUT L 211 af 6.2.2008, s. 1.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 27b på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke."

2) Artikel 11, stk. 8, affattes således:

"8. Når De Forenede Nationer udelukker et land fra listen over mindst udviklede lande, fjernes det fra listen over begunstigede lande under ordningen. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 27a for at fjerne et land fra ordningen ved at ændre bilag I og fastsætte en overgangsperiode på mindst tre år."

3) Artikel 25 affattes således:

"Artikel 25

Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 27a for at vedtage de ændringer af bilagene, som bliver nødvendige:

- a) på grund af ændringer i den kombinerede nomenklatur
- b) på grund af ændringer i landenes eller territoriernes internationale status eller klassifikation
- c) på grund af anvendelse af artikel 3, stk. 2
- d) hvis et land har nået de tærskelværdier, der er anført i artikel 3, stk. 1."

4) Som artikel 27a og 27b indsættes:

"Artikel 27a

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. De delegerede beføjelser i artikel 10, stk. 2, artikel 11, stk. 8, og artikel 25 tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode.
3. Den i artikel 10, stk. 2, artikel 11, stk. 8, og artikel 25 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.

4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 10, stk. 2, artikel 11, stk. 8, og artikel 25 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på 2 måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med 2 måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 27b

Hasteprocedure

1. Delegerede retsakter vedtaget i henhold til denne artikel træder i kraft straks og anvendes, så længe der ikke er gjort indsigelse i henhold til stk. 2. I meddelelsen til Europa-Parlamentet og Rådet af en delegeret retsakt anføres begrundelsen for anvendelse af hasteproceduren.
2. Europa-Parlamentet eller Rådet kan efter proceduren i artikel 27a, stk. 5, gøre indsigelse mod en delegeret retsakt. I så fald skal Kommissionen ophæve retsakten straks efter Europa-Parlamentets eller Rådets meddelelse af afgørelsen om at gøre indsigelse."

9. RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 1340/2008 AF 8. DECEMBER 2008 OM HANDEL MED VISSE STÅLPRODUKTER MELLEM DET EUROPÆISKE FÆLLESSKAB OG REPUBLIKKEN KASAKHSTAN²⁷

For at muliggøre effektiv forvaltning af visse restriktioner, jf. forordning (EF) nr. 1340/2008, bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, for så vidt angår ændringer af bilag V. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau.

Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

I forordning (EF) nr. 1340/2008 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 5, stk. 3, affattes således:
 - "3. Er Unionen og Republikken Kasakhstan ikke i stand til at nå til en tilfredsstillende løsning, og bemærker Kommissionen, at der foreligger klare beviser for omgåelse, tillægges Kommissionen beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 16a for at afskrive de

²⁷ EUT L 348 af 24.12.2008, s. 1.

mængder, der svarer til mængden af produkter med oprindelse i Den Russiske Føderation, på de kvantitative lofter og følgelig ændre bilag V.

Hvis en forsinkelse i indførelsen af foranstaltninger ville forårsage skader, der kunne være svære at afhjælpe, og det derfor er påkrævet af særligt hastende årsager, anvendes proceduren i artikel 16b på delegerede retsakter vedtaget i henhold til nærværende stykke."

2) Som artikel 16a og 16b indsættes:

"Artikel 16a

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. De delegerede beføjelser i artikel 5, stk. 3, tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode.
3. Den i artikel 5, stk. 3, omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 5, stk.3, træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på 2 måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med 2 måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ.

Artikel 16b

Hasteprocedure

1. Delegerede retsakter vedtaget i henhold til denne artikel træder i kraft straks og anvendes, så længe der ikke er gjort indsigelse i henhold til stk. 2. I meddelelsen til Europa-Parlamentet og Rådet af en delegeret retsakt anføres begrundelsen for anvendelse af hasteproceduren.
2. Europa-Parlamentet eller Rådet kan efter proceduren i artikel 16a, stk. 5, gøre indsigelse mod en delegeret retsakt. I så fald skal Kommissionen ophæve

retsakten straks efter Europa-Parlamentets eller Rådets meddelelse af afgørelsen om at gøre indsigelse."

10. RÅDETS FORORDNING (EF) NR. 1215/2009 AF 30. NOVEMBER 2009 OM EXCEPTIONELLE HANDELSFORANSTALTNINGER FOR LANDE OG TERRITORIER, DER DELTAGER I ELLER ER KNYTTET TIL DEN EUROPÆISKE UNIONS STABILISERINGS- OG ASSOCIERINGSPROCES²⁸

For at muliggøre tilpasning af forordning (EF) nr. 1215/2009 bør beføjelsen til at vedtage retsakter delegeres til Kommissionen i overensstemmelse med artikel 290 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, for så vidt angår ændringer, som er nødvendige i lyset af ændringer i toldkoder eller indgåelse af aftaler med de lande og territorier, der er omfattet af denne forordning. Det er navnlig vigtigt, at Kommissionen gennemfører relevante høringer under sit forberedende arbejde, herunder på ekspertniveau.

Kommissionen bør i forbindelse med forberedelsen og udarbejdelsen af delegerede retsakter sørge for samtidig, rettidig og hensigtsmæssig fremsendelse af relevante dokumenter til Europa-Parlamentet og Rådet.

I forordning (EF) nr. 1215/2009 foretages følgende ændringer:

- 1) Artikel 7 affattes således:

"Artikel 7

Tildeling af beføjelser

Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter i overensstemmelse med artikel 8b for at foretage de nødvendige ændringer og tilpasninger af bestemmelserne i denne forordning som følge af:

- a) ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-underopdelingerne
- b) indgåelsen af andre aftaler mellem Unionen og de lande og territorier, der er omhandlet i artikel 1."

- 2) Som artikel 8b indsættes:

"Artikel 8b

Udøvelse af de delegerede beføjelser

1. Kommissionen tillægges beføjelser til at vedtage delegerede retsakter på de i denne artikel fastlagte betingelser.
2. De delegerede beføjelser i artikel 7 tillægges Kommissionen for en ubegrænset periode.

²⁸ EUT L 328 af 15.12.2009, s. 1.

3. Den i artikel 7 omhandlede delegation af beføjelser kan til enhver tid tilbagekaldes af Europa-Parlamentet eller Rådet. En afgørelse om tilbagekaldelse bringer delegationen af de beføjelser, der er angivet i den pågældende afgørelse, til ophør. Den får virkning dagen efter offentliggørelsen af afgørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* eller på et senere tidspunkt, der angives i afgørelsen. Den berører ikke gyldigheden af delegerede retsakter, der allerede er i kraft.
4. Så snart Kommissionen vedtager en delegeret retsakt, giver den samtidigt Europa-Parlamentet og Rådet meddelelse herom.
5. En delegeret retsakt vedtaget i henhold til artikel 7 træder kun i kraft, hvis hverken Europa-Parlamentet eller Rådet har gjort indsigelse inden for en frist på 2 måneder fra meddelelsen af den pågældende retsakt til Europa-Parlamentet og Rådet, eller hvis Europa-Parlamentet og Rådet inden udløbet af denne frist begge har informeret Kommissionen om, at de ikke agter at gøre indsigelse. Fristen forlænges med 2 måneder på Europa-Parlamentets eller Rådets initiativ."

**FINANSIERINSOVERSIGT TIL FORSLAG, SOM ALENE INDVIRKER PÅ
BUDGETTETS INDTÆGTSSIDE**

1. FORSLAGETS BETEGNELSE

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af visse forordninger vedrørende den fælles handelspolitik for så vidt angår tildeling af delegerede beføjelser med henblik på vedtagelse af visse foranstaltninger.

2. BUDGETPOSTER

Ikke relevant.

3. FINANSIELLE VIRKNINGER

Forslaget har ingen finansielle virkninger.

4. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

Ikke relevant.